REPUBLICA DE CHILE

MINISTERIO DE BIENES NACIONALES DIVISION JURIDICA Exp. 9CGL153 OMP/ALK/PRG

> APRUEBA CONTRATO DE CONCESIÓN GRATUITA, CELEBRADO POR ESCRITURA PÚBLICA ENTRE LA UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA Y EL FISCO DE CHILE - MINISTERIO DE BIENES NACIONALES CON FECHA 22 DE SEPTIEMBRE DE 2016. ANTE EL NOTARIO PÚBLICO DE TEMUCO, DON HÉCTOR BASUALTO BUSTAMANTE, RESPECTO DEL INMUEBLE OUE INDICA. UBICADO EN LA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA.

> > SANTIAGO, 23-11-2016

EXENTO N° E-547

VISTOS:

Lo dispuesto en el D.F.L. N° 1/19.653 de 2001, que fija el texto refundido, coordinando y sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; el Decreto Ley N° 3.274, que fija el texto de la Ley Orgánica del Ministerio de Bienes Nacionales; el D.L. 1.939 de 1977 y sus modificaciones; el Decreto Supremo N° 19 de 2001 y sus modificaciones, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia; el Decreto (Exento) E-359 de 3 de agosto de 2016, del Ministerio de Bienes Nacionales y la Resolución N° 1600 de 2008, de la Contraloría General de la República.

CONSIDERANDO:

Que mediante Decreto (Exento) N° E-359 de 3 de agosto de 2016, del Ministerio de Bienes Nacionales, se otorgó una concesión gratuita, del inmueble fiscal ubicado en la Región de La Araucanía, a la Universidad de La Frontera.

Que con fecha 22 de septiembre de 2016, la Secretaria Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de La Araucanía, en representación del Fisco de Chile – Ministerio de Bienes Nacionales y don Sergio Antonio Bravo Escobar, en representación de la Universidad de La Frontera, suscribieron bajo el Repertorio N° 6.102-2016 la respectiva escritura pública de concesión gratuita, ante el Notario Público de Temuco, don Héctor Basualto Bustamante.

Que de acuerdo a la Resolución N° 1.600 de 2008 de la Contraloría General de la República, el presente decreto aprobatorio no se encuentra afecto al trámite de toma de razón.

DECRETO:

I.- Apruébese el contrato de concesión gratuita de inmueble fiscal, contenido en la escritura pública cuyo texto es el siguiente:





Notario Público *

Temuco

Repertorio Nº 6.102-2016.-

3 CONTRATO DE CONCESION GRATUITA DE INMUEBLE FISCAL

FISCO DE CHILE - MINISTERIO DE BIENES NACIONALES

CON

UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA

10

7

0

En la ciudad de Temuco, República de Chile, el día veintidós de 12 Septiembre del año dos mil dieciséis, ante mí, HECTOR EFRAIN 13 BASUALTO BUSTAMANTE, chileno, casado, Abogado, cédula nacional 14 de identidad y Rol único tributario número cuatro millones setecientos 15 sesenta y un mil trescientos setenta y ocho guión siete, Notario Público de 16 la agrupación de las comunas de Temuco, Melipeuco, Vilcún, Cunco, 17 Freire y Padre Las Casas, con oficio en calle Antonio Varas número 18 ochocientos cincuenta y cuatro. Comparecen: por una parte, doña MARTA 19 MARÍA SORIANO BARRIENTOS, chilena, soltera, abogado, cédula 20 nacional de identidad y rol único tributario número dieciséis millones 21 cuarenta y siete mil sesenta y dos guión tres, en su carácter de Secretaria 22 Regional Ministerial de Bienes Nacionales Región de La Araucanía, en 23 representación del FISCO DE CHILE - MINISTERIO DE BIENES 24 NACIONALES, en adelante e indistintamente "el Ministerio" o "la 25 Secretaría Regional Ministerial", rol único tributario número sesenta y un 26 millones cuatrocientos dos mil dieciocho guión cero, ambos domiciliados 27 en calle Arturo Prat número quinientos treinta y cínco, de esta ciudad y, 28 por la otra parte, don SERGIO ANTONIO BRAVO ESCOBAR, cédula 29 nacional de identidad número seis millones quipientos cuatro mil 30 Basualto Bustaman Derechos \$ 150.000 --Rector

Boleta No. 779982

quinientos sesenta y ocho guión cero, chileno, casado, químico laboratorista, en su calidad de Rector de la UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA y en su representación, según se acreditará al final, rol único tributario número ochenta y siete millones novecientos doce mil novecientos guión uno, ambos domiciliados para estos efectos en Avenida Francisco Salazar número cero mil ciento cuarenta y cinco, de esta ciudad, en adelante "la Concesionaria"; ambos comparecientes chilenos, mayores de edad, quienes acreditan su identidad con sus respectivas 8 cédulas que exhiben, declaran pertenecerles y exponen que vienen en 9 celebrar el siguiente Contrato de Concesión Gratuita: PRIMERO: 10 ANTECEDENTES: a) La Universidad de la Frontera solicitó la concesión 11 gratuita del inmueble fiscal ubicado en el Fundo Rucamanque, Sector 12 Rucamanque, comuna de Temuco, provincia de Cautín, Región de La 13 Araucanía, para destinarlo a la ejecución del proyecto denominado 14 "Parque Ecológico y Cultural Rucamanque – Plan de Manejo Integral dos 15 mil catorce-dos mil dieciocho", destinado principalmente a la conservación 16 de los ecosistemas naturales del predio y promover actividades de 17 interpretación, investigación, recreación y educación ambiental; b) Que 18 Rucamanque es un área silvestre que posee un carácter complementario 19 al Sistema Nacional de Areas Silvestres Protegidas del Estado, debido a 20 que fue declarada como Sitio Prioritario para la Conservación de la 21 Biodiversidad en la Región de La Araucanía el año dos mil dos, por el 22 Consejo de Ministros para la Sustentabilidad; c) Con fecha veinticuatro de 23 abril de dos mil trece, la Secretaría Regional Ministerial de Bienes 24 Nacionales de la Región de La Araucanía y la Universidad de la Frontera 25 firmaron un Convenio de Colaboración Conjunta, para optimizar el uso, 26 protección y conservación del inmueble Rucamanque, el que fue aprobado 2.7 mediante Resolución (Exenta) Número quinientos once de treinta de abril 28 de dos mil trece, de la citada Secretaría Regional, en cuyo inciso cuarto se 29 declara que desde el año mil novecientos ochenta y seis a esa fecha, la 30



Universidad ha cautelado eficientemente el patrimonio natural integridad del ecosistema allí existente, realizando importantes inversiones 2 en infraestructura, mantenimiento, administración, protección y vigilancia, 3 preservando la diversidad genética, minimizando los impactos ambientales 4 negativos que pudieren afectar a las especies y a los ecosistemas, 5 realizando actividades de investigación, posibilitando la educación en 6 relación con el bosque nativo y su ecosistema, ofreciendo la posibilidad de 7 recreación y actividades de educación ambiental, manteniendo los procesos ecológicos esenciales en su relicto; d) La Universidad de la 9 Frontera cuenta actualmente con una concesión de uso gratuito de corto 10 plazo por cinco años respecto del citado inmueble fiscal, la que fue 11 otorgada por Resolución Exenta número doscientos setenta de cinco de 12 marzo del año dos mil catorce, de la Secretaría Regional Ministerial de 13 Bienes Nacionales de la Región de La Araucanía, a la cual se le pondrá 14 término a contar de la fecha de la presente escritura pública; e) Por su 15 parte, mediante reuniones sostenidas ente la Universidad de la Frontera. 16 Comunidades Indigenas de Rucamanque y la Secretaria Regional 17 Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de La Araucanía, se acordó 18 en primer término, que dichas comunidades acuerdan apoyar la solicitud 19 de concesión sobre el predio fiscal presentada por la señalada 20 Universidad, poniendo especial énfasis en que éste sea conservado y siga 21 prestando los servicios ecosistémicos al sector, asimismo acuerdan apoyar 23 que el predio sea administrado de forma exclusiva por la Universidad, sin 23 perjuicio de los acuerdos alcanzados entre las partes y del Informe Anual 24 que debe presentar a las comunidades, y además, apoyar la 25 implementación del Parque Ecológico y Cultural Pacamanque; f) Que el 26 Consejo Regional de la Región de La Artucanía, se pronunció 27 favorablemente al otorgamiento de esta concesión, en Sesión Ordinaria 28 número cuarenta y ocho, de fecha veintiséis de febrero de dos mil 29 dieciséis; g) El Ministerio de Bienes Nacionales la estimado procedente

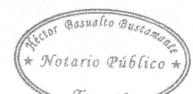
Rector Basualto Bustaman.

* Notario Público *

Temuco

otorgar la presente concesión gratuita por un plazo de veinticinco años, atendida la naturaleza jurídica de la entidad peticionaria y el proyecto que se desea ejecutar en el inmueble fiscal, por lo que, mediante Decreto Exento número E-trescientos cincuenta y nueve de tres de agosto del año dos mil dieciséis ha dispuesto el otorgamiento en favor de la mencionada institución de la concesión gratuita del inmueble fiscal antes singularizado, bajo las condiciones que más adelante se indican; SEGUNDO: DEFINICIONES: Las siguientes palabras y frases tendrán el significado 8 que a continuación se indica: Año Contractual: Es el período de un año cronológico que se cuenta desde la fecha de la presente escritura, y que, 10 sucesivamente, durante la vigencia de este contrato se iniciará cada año 11 en ese mismo día y mes. Area de Concesión, terreno fiscal o terreno: 12 Es el inmueble de propiedad del Fisco de Chile que se singulariza en el 13 presente contrato y que el Ministerio otorga en concesión gratuita a la 14 Concesionaria para la ejecución del proyecto. Concesión: Es el derecho 15 que por el presente contrato se otorga a la Concesionaria para que pueda 16 usar y gozar del terreno fiscal, en conformidad a lo que se estipula en el 17 presente contrato. Contrato de Concesión o Contrato: Es el presente 18 contrato de Concesión, suscrito por escritura pública entre el Ministerio y 19 la Concesionaria, y que se rige por las cláusulas y anexos que él mismo 20 contiene, las condiciones establecidas en el Decreto Exento número E-21 trescientos cincuenta y nueve de tres de agosto del año dos mil dieciséis 22 del Ministerio de Bienes Nacionales, en el Decreto Ley número mil 23 novecientos treinta y nueve del año mil novecientos setenta y siete y 24 demás legislación que le sea aplicable. Cualquier referencia a este 25 contrato, comprenderá también sus modificaciones, enmiendas y 26 complementos que se efectúen en lo sucesivo. Proyecto: Es la 27 descripción, en sus aspectos técnico y económico, de las obras, 28 habilitación, equipamiento, actividades y servicios, que la Concesionaria 29 se ha obligado a llevar a cabo, y que desarrolla de acuerdo a las 30





inversiones que presenta en documento que se adjunta como Anexo I del presente contrato y que para todos los efectos a que hubiere lugar se 2 entiende formar parte integrante del mismo. TERCERO: CONCESION Y 3 TERRENO FISCAL: Mediante Decreto Exento número E-trescientos 4 cincuenta y nueve de tres de agosto del año dos mil dieciséis, el Ministerio de Bienes Nacionales, otorga en concesión gratuita a la UNIVERSIDAD 6 DE LA FRONTERA, el inmueble fiscal ubicado en el Fundo Rucamanque, 7 Sector Rucamanque, comuna de Temuco, provincia de Cautín, Región de 8 La Araucanía, que se encuentra enrolado en el Servicio de Impuestos 9 Internos con el número tres mil doscientos cincuenta y siete guión 10 veinticuatro, cuyo dominio a nombre del Fisco, en mayor cabida, rola 11 inscrito a fojas doscientos cincuenta y ocho vuelta número quinientos 12 diecinueve y a fojas doscientos cincuenta y nueve número quinientos 13 veinte ambas en el Registro de Propiedad del año mil novecientos nueve, 14 a fojas quinientos treinta y uno número ochocientos noventa y siete en el 15 Registro de Propiedad del año mil novecientos diecisiete, a fojas 16 setecientos cincuenta y siete número mil ciento setenta y dos en el 17 Registro de Propiedad del año mil novecientos veintinueve y a fojas 18 seiscientos treinta y tres número mil ochenta en el Registro de Propiedad 19 del año mil novecientos treinta, todas del Conservador de Bienes Raíces 20 de Temuco; se singulariza en el Plano número cero nueve uno cero uno 21 guión nueve mil cuatrocientos ochenta y siete C.R.; I.D. Catastral número 22 seis nueve seis dos cinco cero; con una superficie aproximada de 23 cuatrocientas ocho, coma trece hectáreas y cuyos deslindes particulares 24 son los que a continuación se señalan: NORTE: Ascleterión Vargas, en 25 línea recta imaginaria; Fundo "El Arrejón" y Fundo "La Envidia Lote A", 26 ambos de Forestal Mininco S.A. en línea quebrada separado por faja; 27 ESTE: Fundo "Carrimahuida" de Forestal Mininco S.A., en líne quebrada 28 separado por cerco; SUR: Eugenio Quidel Huenufil separado por cerco; 29 Terrenos ocupados por la Universidad de la Fronte a que los separan de 30

Notario Público

Temuco

Eugenio Quidel Huenufil, Gabriel Canio Romero y Andrés Quidel Espinoza; y Carlos Daniel Quezada Cid en línea quebrada separado por cerco; 2 OESTE: Carlos Daniel Quezada Cid en línea recta separado por cerco y 3 Ascleterión Vargas, en línea recta imaginaria. Se deja expresa constancia que el "Cuadro de Coordenadas U.T.M." que complementa el plano antes singularizado, es parte integrante del presente decreto, para todos los efectos legales. En el mismo acto administrativo fue designada para representar al Fisco de Chile en la suscripción de la escritura pública la 8 Secretaria Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de La 9 Araucanía. Igualmente, se le faculta para realizar los actos y/o suscribir, 10 en representación del Fisco, cualquier escritura de aclaración, 11 modificación, rectificación y/o complementación al presente contrato, en 12 caso de ser necesario para su correcta inscripción en el Conservador de 13 Bienes Raíces competente, siempre y cuando éstas no impliquen modificar 14 términos de la esencia o naturaleza del contrato. CUARTO: En 15 cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto Exento número E- trescientos 16 cincuenta y nueve de tres de agosto de dos mil dieciséis, ya citado, doña 17 Marta María Soriano Barrientos, en representación del Fisco de Chile en el 18 carácter en que comparece, otorga en concesión gratuita a la 19 UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA para quien acepta y adquiere en su 20 nombre y representación, en el carácter en que comparece don Sergio 21 Antonio Bravo Escobar, el inmueble fiscal ubicado en el Fundo 22 Rucamanque, Sector Rucamanque, comuna de Temuco, provincia de 23 Cautín, Región de La Araucanía, singularizado en las cláusulas 24 precedentes de este instrumento. QUINTO: PROYECTO E INVERSION: 25 La Concesionaria se obliga a destinar el inmueble fiscal para desarrollar el 26 proyecto "Parque Ecológico y Cultural Rucamanque". Dicho proyecto se 27 protocoliza con esta fecha bajo el número CIENTO VEINTISIETE .-28 SEXTO: PLAZO DE LA CONCESION: La presente concesión gratuita se 29 otorga por un plazo de veinticinco años, contado desde la fecha de 30





suscripción de la presente escritura pública. SEPTIMO: OBLIGACIONES DE LA CONCESIONARIA: Además de las obligaciones contenidas en este 2 contrato, en el Decreto Ley número mil novecientos treinta y nueve de mil novecientos setenta y siete y sus modificaciones y en la legislación aplicable, la Concesionaria tiene las siguientes obligaciones: INSCRIPCIÓN DEL PRESENTE CONTRATO SUSPENSIVA: Suscrito el presente contrato de Concesión, éste deberá ser aprobado mediante el acto administrativo correspondiente. Una vez 8 que se encuentre totalmente tramitado el acto administrativo que aprueba este contrato, la Concesionaria deberá inscribir esta escritura pública de 10 Concesión en el Registro de Hipotecas y Gravámenes del Conservador de 11 Bienes Raíces ya citado y anotarla al margen de la inscripción de dominio 12 fiscal, entregando copia de ella para su archivo en la Secretaría Regional 13 Ministerial dentro del plazo de treinta días, contado desde la fecha de la 14 notificación del acto administrativo aprobatorio del contrato. Esta 15 notificación se efectuará por la Secretaría Regional Ministerial y se 16 entenderá practicada desde el tercer día hábil siguiente a su recepción en 17 la Oficina de Correos respectiva. 18 Se deja constancia que el incumplimiento de las obligaciones señaladas en este párrafo será 19 declarado por el Ministerio mediante decreto y permitirá dejar sin efecto la 20 concesión gratuita. b) EXTINCIÓN DE LA CONCESIÓN: La concesión se 21 extinguirá en los casos y en la forma prevista en el artículo sesenta y dos 22 C del Decreto Ley número mil novecientos treinta y nueve de mil 23 novecientos setenta y siete, facultándose también al Ministerio de Bienes 24 Nacionales para poner término anticipado por su sola voluntad a la 25 Concesión cuando existan motivos fundados para ello, conforme se 26 establece en el inciso quinto del artículo sesenta y uno del citado cuerpo 27 legal, bastando para ello sólo el informe de la Secretaría Regional 28 Ministerial, que acredite cualquiera de las circuns ancias en ellos 29 señaladas. En todo caso, se considerará con o causal suficiente 30

4

Notario Qublico *

Temuco

poner término a la Concesión, si la Concesionaria no utilizare el inmueble fiscal para los fines por los cuales fue otorgada, señalados en el numeral Tercero del Decreto Exento número E- trescientos cincuenta y nueve, ya citado, le diere un destino distinto o incurriere en cualquiera otra infracción a las normas del Decreto Ley número mil novecientos treinta y nueve de mil novecientos setenta y siete. c) SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS O RECLAMACIONES: Las controversias o reclamaciones que se produzcan con motivo de la interpretación o aplicación del presente contrato de Concesión o a que dé lugar su ejecución, serán resueltas por un Tribunal Arbitral designado en conformidad con lo dispuesto en el artículo sesenta y 10 tres del Decreto Ley número mil novecientos treinta y nueve de mil novecientos setenta y siete, el cual estará integrado por don Marcelo Jara 12 Rojas, Encargado de la Unidad de Bienes de la Secretaría Regional 13 Ministerial, como representante designado por el Ministerio, por don 14 Ricardo Fonseca Gottschalk, director jurídico de la Universidad 15 Concesionaria, como representante designado por la Concesionaria y por 16 don Alberto Hofer Meyer, en su calidad de Secretario Regional Ministerial 17 de Agricultura Región de La Araucanía, representante designado de 18 común acuerdo, quien presidirá este Tribunal. d) OBTENCIÓN DE 19 PERMISOS: El otorgamiento de esta Concesión no libera a la 20 Concesionaria de la obligación de obtener todos los permisos o 21 autorizaciones que, conforme a la legislación vigente, sean necesarios 22 para el desarrollo del proyecto. Para lo cual, también, se faculta a la 23 Concesionaria para desarrollar, firmar convenios y gestionar recursos que 24 se vinculen y que vayan en beneficio directo con las actividades 25 establecidas en el proyecto Parque Ecológico y Cultural Rucamanque, 26 convenios y gestiones que, en el caso que excedan el referido "Plan de 27 Manejo" deberá contar con la autorización previa y fundada de "La 28 Secretaría Regional Ministerial". e) MANTENCIÓN Y CONSERVACIÓN 29 DEL INMUEBLE Y PAGO DE SERVICIOS: La Concesionaria queda

4

7

9

11





obligada a mantener y preservar en buenas condiciones el inmueble fiscal a su cargo, debiendo efectuar oportunamente y, a su costa, todos los trabajos necesarios de reparación, conservación y ejecución de obras que 7 correspondan. Los gastos que se originen por reparaciones, conservación, mantención, servicios y demás a que esté afecto el inmueble fiscal, será de cargo exclusivo de la Concesionaria, como así también los referentes al impuesto térritorial, de acuerdo a la normativa legal vigente. 7 RESTITUCION Y MEJORAS: Al término de la presente Concesión cualquiera sea la causa que la produzca, las mejoras introducidas en el 9 inmueble quedarán a beneficio del Fisco, sin derecho a indemnización ni 10 cargo alguno para éste, excepto aquéllas que puedan retirarse sin 11 detrimento del inmueble fiscal. 12 g) RECONOCIMIENTO PÚBLICO DE ENTREGA DE INMUEBLE POR PARTE DEL MINISTERIO DE BIENES 13 NACIONALES: La entidad Concesionaria deberá instalar en el inmueble 14 fiscal un letrero o placa que señale que el inmueble es de propiedad fiscal 15 y por tanto, pertenecen a todos los chilenos (as), que el Ministerio de 16 Bienes Nacionales lo entrega en concesión a la Universidad de la 17 Frontera, a fin de llevar a cabo el proyecto "Parque Ecológico y Cultural 18 Rucamanque". La Secretaria Regional Ministerial de Bienes Nacionales 19 Región de La Araucanía mediante resolución, definirá el tamaño, ubicación 20 y demás características de icho letrero, previa visita a terreno, efectuando 21 las coordinaciones pertinentes para que se cumpla esta exigencia. h) 22 DECLARACIÓN JURADA DE USO: La Concesionaria deberá entregar 23 anualmente durante todo el período de la Concesión una "Declaración 24 Jurada de Uso", cuyo formulario será entregado por la Secretaría Regional 25 Ministerial de Bienes Nacionales Región de La Araycanía y a través de la 26 cual informará al Ministerio de Bienes Nacionales sobre el estado y uso del 27 i) PROHIBICIÓN DE TRANSFERIR LA 28 inmueble concesionado. CONCESIÓN: No le será aplicable a la Concesionaria el artículo sesenta y 29 dos A del Decreto Ley número mil novecientos treinta y nueve de mil

Notario Público *

novecientos setenta y siete y sus modificaciones y el artículo sexto del Título Segundo de la Ley número veinte mil ciento noventa, por lo cual no podrá transferir la presente Concesión, así como tampoco constituir prenda especial para garantizar cualquier obligación que se derive directamente o indirectamente de la misma concesión. OCTAVO: ENTREGA MATERIAL DEL INMUEBLE: En virtud de lo dispuesto por Resolución (Exenta) número doscientos setenta de cinco de marzo del año dos mil catorce, de la Secretaría Regional Ministerial, la Concesionaria se encuentra ocupando el inmueble fiscal objeto de esta Concesión, a la cual se le ha puesto término 9 por Resolución Exenta número setecientos uno de fecha veintidós de septiembre de dos mil dieciséis, que se protocoliza bajo el número CIENTO 11 VEINTISIETE.- NOVENO: EXENCION DE RESPONSABILIDAD FISCAL: EI 12 Fisco no responderá por las turbaciones en el uso y goce del terreno que 13 pueda sufrir la Concesionaria derivadas de circunstancias o hechos 14 anteriores, coetáneos o posteriores al presente contrato, por vías de hecho 15 o por acciones de terceros que pretendan o justifiquen alguna facultad o 16 derecho sobre el terreno, cualquiera que sea la causa del mismo y la 17 naturaleza de la privación o perturbación. Asimismo, se exonera al Fisco de 18 responder por cualquier deterioro o daño que provenga de incendios, inundaciones, explosiones, efectos del clima o cualquier otro hecho 20 semejante que afecte al terreno o se derive del estado o calidad del mismo, 21 ya sea que se origine en causas imputables a la acción humana o a 22 fenómenos de la naturaleza y, en general, se exime al Fisco de toda 23 responsabilidad por daños, cualquiera fuere su causa y época en que se 24 hayan producido. La Concesionaria renuncia a efectuar toda reclamación 25 contra el Fisco por los conceptos precedentemente indicados. DECIMO: 26 INSPECCIÓN TÉCNICA DE LA EXPLOTACION - ITE - E INFORMES: La 27 Secretaría Regional Ministerial de Bienes Nacionales Región de la 28 Araucanía realizará, según la periodicidad que estime necesaria, la 29 Inspección Técnica de la Explotación – ITE – con el objetivo de velar por el 30



* Notario Público *

cumplimiento por parte de la Concesionaria del destino dire se le da al terreno fiscal y, además, en cuanto a su mantención y protección, en 2 conformidad a lo establecido en el presente contrato de Concesión. El costo 3 de esta inspección técnica será de cargo exclusivo del Ministerio. La 4 Concesionaria deberá dar en todo horario las facilidades e ingreso al 5 personal y asesores encargados de dicha inspección. Asimismo, y sin 6 perjuicio de lo indicado en esta cláusula, el Ministerio estará facultado 7 para requerir en cualquier oportunidad que fuere razonable un informe 8 actualizado sobre las materias que resulten de interés del Ministerio, como 9 asimismo, estará facultado para efectuar en cualquier momento las 10 inspecciones y auditorías técnicas que considere convenientes para 11 verificar la veracidad de la información entregada. DECIMO PRIMERO: 12 DAÑOS A TERCEROS: La Concesionaria deberá tomar todas las 13 precauciones para evitar daños a terceros. Igualmente, deberá tomar 14 todas las precauciones para evitar daños a otras propiedades fiscales o de 15 terceros y al medio ambiente. Todo daño, de cualquier naturaleza, que con 16 motivo del desarrollo, ejecución o explotación del objeto para el cual es 17 destinado el inmueble fiscal en concesión se cause a terceros, al personal 18 que trabaje o preste servicios en el Proyecto, a la propiedad fiscal o de 19 terceros y al medio ambiente, será de exclusiva responsabilidad de la 20 Concesionaria. DECIMO SEGUNDO: GASTOS E IMPUESTOS: Serán de 21 cargo de la Concesionaria todos los gastos, derechos e impuestos 22 derivados de la celebración del presente contrato, sean estos originados 23 antes, durante o al término del presente Contrato. DECIMO TERCERO: Se 24 faculta al portador de copia autorizada de la presente escritura para requerir 25 y firmar las anotaciones, inscripciones y subinscripciones que sean 26 necesarias en los registros respectivos del Conservado, de Bienes Raíces 27 DECIMO CUARTO: DECLARACION ESENCIAL: Don 28 SERGIO ANTONIO BRAVO ESCOBAR en su calidad de Rector de la 29 Universidad de la Frontera y de representante legal de la Concesionaria, 30

* Notarie Gublico *

declara expresamente que toda la información entregada al Ministerio, como asimismo, la que en el futuro entregue con motivo del presente contrato, son y serán fiel expresión de la verdad. Además, declara expresamente que está en pleno conocimiento que si se comprobare falsedad de la información entregada por la Concesionaria, o de la que en el futuro entregue, se harán efectivas las responsabilidades penales y civiles que en derecho correspondan, sin perjuicio de la extinción de la Concesión. DECIMO QUINTO: Conforme a lo dispuesto en la cláusula cuarta del Decreto Exento número E-trescientos cincuenta y nueve de tres de agosto de dos mil dieciséis, ya citado, las partes dejan constancia que el presente contrato se suscribe dentro del plazo legal de treinta días hábiles contado desde el día veintidós de agosto de dos mil dieciséis, fecha de publicación en el Diario Oficial, del extracto del recién señalado decreto, que junto al Decreto de Concesión Exento número E trescientos cincuenta y nueve de fecha tres de Agosto de dos mil dieciséis, Oficio Ord. Número Etreinta mil novecientos treinta y siete de veintidós de Agosto de dos mil dieciséis Notificación, se protocolizan bajo el número CIENTO VEINTISIETE - DECIMO SEXTO: PERSONERIAS: La personería de doña Marta María Soriano Barrientos, para actuar en representación del Fisco de Chile emana del Decreto Exento número E-trescientos cincuenta y nueve de tres de agosto de dos mil dieciséis, del Ministerio de Bienes Nacionales. Fue nombrada Secretaria Regional Ministerial de Bienes Nacionales de la Región de La Araucanía mediante Decreto Supremo número cincuenta y cinco de dos de julio de dos mil quince, del Ministerio de Bienes Nacionales, que se protocoliza bajo el número CIENTO VEINTISIETE.- La personería de don Sergio Antonio Bravo Escobar para representar a la Universidad de la Frontera consta del Decreto Supremo número doscientos noventa y seis de siete de julio de dos mil catorce del Ministerio de Educación, que lo designa como Rector de la Universidad de la Frontera, por un período legal de cuatro años a contar

2

10

11

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Ç.,, Ç. Ç. Ç. Ç.





- de once de agosto de dos mil catorce, que se protocoliza pajo el
- CIENTO VEINTISIETE.- Minuta enviada desde el correo electrónico
- cpobletei@mbienes.cl.-En comprobante y previa lectura firman.- Di

Copias.- Doy Fe.

10

MARTA MARÍA SORIANO BARRIENTOS

C.I. 16.047.062-3

dígito pulgar

p.p FISCO DE CHILE - MINISTERIO DE BIENES NACIONALES

13

12

14 15

> SERGIO ANTONIO BRAVO ESCOBAR 16

17

68-0

por UNIVERSIDAD DE LA FRONTERA

19 20

18

21

23

24

26

27

28

29

Hector Basualto Bustamante Notario Público

Temuco

Lector Basualto Bustam * Notario Públi Temuco

digito pulgar

A continuación de las firmas de los otorgantes y en conformidad al artículo cuatrocientos diez del Código Orgánico de Tribunales, se inserta el siguiente

documento en su parte pertinente: SII. Servicio de Impuestos Internos.

Certificado de Avalúo Fiscal. Avalúos en pesos del Segundo Semestre de dos mil dieciséis. Comuna: Temuco. Número de Rol de Avalúo: tres mil doscientos cincuenta y siete raya veinticuatro. Dirección o nombre del bien raíz: Fdo Rucamanque. Destino del bien raíz: Agrícola. Avalúo Total: ciento noventa y dos millones trescientos ochenta y dos mil trescientos setenta y seis pesos. Avalúo exento de impuesto: ciento noventa y dos millones trescientos ochenta y dos mil trescientos setenta y seis pesos. Por Orden del Director. Hay un timbre digitalizado: Certificado, Avalúo Fiscal, SII, Servicio de Impuestos Internos.-Conforme. Repertorio número seis mil ciento dos raya dos mil dieciséis. Doy Fe.-

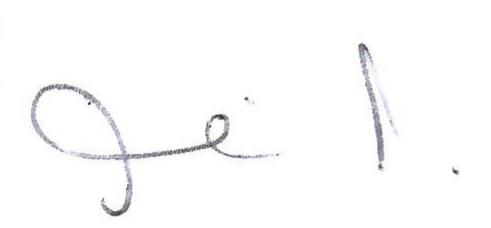
Héctor Basualto Bustamante Notario Público Temuco * Notario Público *
Temuco

ES TESTIMONIO PIEL DE SU ORIGINAL TEMUCO 2 3 SET. 2016 CHILE AUTORIZO FIRMO Y SELLO ESTA COPIA

Héctor Basualto Bustamante Notario Público Temuco * Notario Público *

y archívese.

"POR ORDEN DE LA PRESIDENTA DE LA REPÚBLICA"



NIVIA ELIZABETH PALMA MANRIQUEZ Ministra de Bienes Nacionales

DISTRIBUCION:

- -SEREMI BS. NS. Región de La Araucanía.
- -División de Bienes Nacionales
- -División de Catastro
- -Unidad de Catastro Regional
- -Unidad de Decretos
- -Estadísticas
- -Archivo Oficina de Partes

Documento firmado electrónicamente. Código Validador: c9a737d3-48a1-4118-8ca6-516d5d2700a4